

امور ادارہ و تحریر بہ متعلق خصوصیات
ایچون سیتہ صاوالہ ۵۲ نومرو بہ
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسلم کمزہ موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولنور • نشر ایدلیان اوراق اعادہ اولنور



برسنہ کی سالنیک ایچون ۵۰ غروش

القی آیلغی » » ۲۵ »

برسنہ کی سائر محالار » ۶۳ »

القی آیلغی » » ۱۳۲ »

مجید بہ اون طقوز غروش حسابیہ

برسنہ سی سالنیک ایچون ۱ غروش در

» سائر محالار » ۱۱ »

حضرت عباس و سیم بوخیزه حکمت‌ده
عصر حاضرده بیه مقبول و معتبر اقوال درجیه
اثبات آمار دکا المشرور. اگر وقت مساعد اولورده
دستور و سندن بعض منتخب پارچه‌لی قارئین
گرام حضرت آنک انتظار اطلاع‌ریشه عرض ایتمکی
وعد ابرم .

فی ۲۹ ایلول سنه ۱۳۱۲

طیای بخریدن بکار بکلی

ایم

«مطالعه»

طیب ادیب، عزت‌لو اراهم بک افندیستک
از ساند عنايت پور دقلى مقالتي حيت مئنداني
زبور صحايف مطالع ايلدك .
وعد پيوريلان منتخب پارچه‌لده بی دربی
از ساند همتلرینی رجا و انتظار ایلر .

بیه قطب شمالی :

(نازن) لا کشفیات قطبیه ده ایجه آثار موافقت
کوستش اولسی سائر بر جوق سیاحلری ده بی
سیاحت سو ق ایلیور . اذجه یکن نمخلر مژدن
برنده خبر و برمش اولدیمز وجهله (فرانسوا
ژوزف) اراضینک کاشف شهری موسیو (باکر)
قطب جنوبی و ممکن اوله مدینی حالده قطب شمالی
کشفه چیتمک تشبندده بولمقده اولدیغی کبی شمدی ده
موسیو (ژورژ غولند) نام بر میلیوز قطب شمالی
قطعیاً بولوبده اوله عودت ایتک قرار جدیدی
ویرمشر .

بوذات هنوز کیم اولدیغی کبی پدرندن توارث
ایتمدی میلیوزی ده کلاشیلان صرف ایدمک
محل بولمقندن بولوبده برقرار اتخاذ ایتش و شمدی
ایضاح ایدمکیمز وجهله اتخاذ ایتدیگی خط حرکت
موفقیتی تأمین ایدمک کبی کورنمکده بولمشر .
موسیو (غولند) لا فکرینه کوره شمدی به
قدر اقطار شمالی کشت و کذار ایدن سیاحتینک
قطب نقطه سنه قدر کیده ماملرنک البرنجی سبی
کافی درجده صاحب ثروت اولمالری و ثروتلرندن
استفاده ایدرک هر درلو فداکارانی اجرا ایله
بورارده مدت مدیده اقامت و مناسب بر فرصت
ظهورنده قطبیه مواصلت ایدمک و سائط مایه‌دن
محروم بولمیر .

موی ایه، اساسی بوفکره مبنی اولان پلانی
موجبه اول امرده هر نوع مازمه انشائی حیوای
بر واپور اشترا ایله آنی اقطار شمالی دن کیدمسی
ممکن اولان نقاطک نهایت شمالی سنه کوندره جک
واوراده هر درلو احتیاجات محلیه کفایت

ایده بیه جک صورتده بر طم انجده انشا ایدرک
بولورده بر جوق اوزاق ، کور ، آلات و ادوات
لازمه ، قیراقلر و سائر عظیم برسیاحت ایچون لازم
اولان بالعموم اشیایی طوایر ده جقدر .

بعده هبت سیاحتین بویله ، مواصله اشیایی
لازمه بی بالاحتیاج ایدمک کوره واپور ایله ، قیراق
ایله ده شماله کیدرک اوراده براینکجهی موقف
بنا ایدمک کور و بیکده لزومی قدر اشیای برلشدره .
جکدر قیشین ایلری کتکک قابل اولورده بوزارده
مکملاً قیشلاق ممکن اولدیغی کبی باز وقتی تکرار
شماله طوغری قطع مسافه ایدرک بر دیگر بنا ده
انشایده جکدر و بوسورنلر ، ایکی ، بش ، اون ، ...
بلکه ده زاده سنلر اولورده اقامتله ایتیه برکون
نقطه قطبیه واصل اوله بیه سکرور .

کوردیلور که بوفکرک موقع اجرا به وضعی
- یاره اولدقندن صکر - همان هیچ برشی دکدر .
ذاتاً موسیو غولند « بایولر می بواورده صرف
ایده جک » دیور .

متنوع

«ساعتلر مسئله سی»

— آفرانقده می، آلا تورقده می؟ —

چکن هفته ژورنالده و سالیونیک رفیقیزده شمدوفر .
لزمک قولاندق قری مختلف عیارده ساعتلر دن شکایتی
حاوی اوزونچر مقاله کوردک . رفیقیز شهر مزده
اوروبالک زما ، وسطی ، سلائیک اتساق در معادت ،
برده شهر عیارنده ساعتلر قوللانسنه مساعد
ایدلرکی ایچون ده نکشای اعتراض اولمده ، بوحاک
موجب اولدیغی تشتدن بحث ایله بر تدبیر مؤثره
مراجعت اولنی توصیه سنده بولمقده ایدی .

غزتمین اوقوبوبده یانمده بولتان بردات ایله
بویاده مباحثانده بولمقده ایکن بحث بواش بواش
خصوصیت علمندن مجرد ایدوب برلک عوی آتش حق
آلا تورقده ساعتلر استعمال مسئله سی یله بحثه قارشمش .
رفیقیز ملیق و او بولده آلاشمش اولسی حبسیله
آفرانقده ساعتلری حایه ایتکده و آلا تورقده نایله
قوللا نیلان ساعتلر زوالی ساعتلرک مقایسه سی
بیه عیب اولدیغی بیاندن ، هم ده کال تاختارله
بیاندن ، چکنماکده ایدی .

رفیقیزله خصوصی اوله قری چکن مباحثاتری
بر جوق اورویا مقلدلی و طنداشلر مزه بلکه بر درس
اولور امیدیله « مطالعه » به خلاصه نقل ایتمدی
مناسب کوردک .

فی الحقیقه براینکی کله فرانسیزه اوکرشمش
کچلر مزک همان قیم اعظمی عادات ملیه ملی
بکنماکده ، هر حال و طور زنی - بعضلرینک بک

فال اولدق قری یتدور و بالبرک تصدیق کوره می اولان -
آلا تورقده تطبیق ایتکده چالتمقده اولمالری
وه آلا تورقده ساعت ددسا باغوریدر . حقیقتی
- فصلده اوکرشمش و فقط بولک باغوریا نی ایچون
و نرسنده اولدقنی مراقبه ایقامش بولمالری بویاده
بعض ملاحظات - سرینه لزومی کور - کور -

آلا تورقده بی زوالی ساعتلرله آلا تورقده بی
اذاتی ساعتلرک هر ایتکده سنده بولک بیکری درت
ساعتلر عبارت اولدیغی تسلیم ایدیلور یا چونکه
یو، اوله بر حقیقت محضه درک تسلیم ایتمک ایچون
اطرافتی کورمکک احتیاج ایدر . بویکی ساعتک
قرقی برلک نقطه حرکتی زوال بی کونشک سمت
راستمزده بولمق قری بولک تام نصفه قطع ایتش
اولدیغی بر نقطه دن اعتبار ایدمسی ایتکده سنک مبدأ

حرکتی ایسه کونشک تمامیه غروب ادب و به
« کونوز » دیلان نصف البومک ، کجه ، اسمی و برلن
نصف دیگره قطب ایتیمی نقطه سندن اعتبار اولمیدر .
بوحالده کلاشیلور که هر ایکی ساعتک کندیلرینه
مخصوص و اساسی بند کونشدن مأخوذ بر نقطه
ثابتلری وارد کد بری وقت زول دیگر ده زمان
غروبدر .

کوردیلور که بویکی مختلف عیارده ساعتلرک هر
ایکسی ده طوغریدر . یالکر انصاف اولسون : بوی
اساس نقطه برلک هابیکسی ده ایتلر ده طوغریدر
ساعتکک اولدیغی ، تقویم فنلکدن بحث ایتدیگی
هیچ اشتیاقش الیغادی . رجوبانه « ساعت قاجردنه »
دیبره بر صوریکر . کونشک درجه انحطاط به ، قمری مثلا
« غروب اوج ساعت فاش » در بویک تجریمه وقت
غروبک طبیعه بر نقطه ثابت اولدیغی کورمشر ، هم
بوحال اوقدر طبیعه درک آلا تورقده ساعت استعمال
ایدنر یله - قلباً اولسون - تصدیق ایدرک : زرا
هیچ بر آلا تورقده ساعت قوللانن تصور ایدمیر که
مثلاً اقسام طعانی آلا تورقده ساعت ایتد ایتک
اعتیادنده بولدیغی حالده قیسه لامبه قاروشنده ،
یازدهده ده کونشک غروبده بر ساعتلر زاید وقت
وارکن یعنی مکمل ایدیلنقده ایتکدن محصل بر
اثر تعجب کورمشر اولسون !

چققیلری دو شونقم : آلا تورقده ساعت قاجده
تعطیل اشتغالات ایدمک کور ؟ کانون اولده بولده .
یغمزی فرض ایدرک درت بقی نرایتیشده بولم :
چونکه ساعت بشده آرتق قرانلق اولدقندن
ترلاده چالتمق قایل اولور . یازدهده عین ساعتده
تعطیل مجبور بیدم بوانه جق اولور لورده اوراق
و خرمن موتملر نه آلا تورقده طوقز بقی نرایت
اونده اولرله چکلری لازم کور . ده کونشک
غروبده ایکی ساعت ، بلکه ده فضل وار ایکن
بومدت غرقنده ده بر جوق ایش کورمکک